

Dear Brother Duch ឌុច ឌី,

Interrogation measures which made IX (Mên San alias Ya ម៉ែន សាន់ ហ្មា យ៉ា) confess on 26-9-76 (evening)

\*

- 1) In the morning, Brother Duch ឌុច ឌី came in to “massage and lull” [him].
- 2) We received an instruction from Brother Duch ឌុច ឌី [to]
  - Ask [him] about medicines to use for [his] personal purpose
  - Recall welfare of [his] spouse and children [and] his knowledge of their arrests and whether they know where he is now.
- 3) We ask [the following questions]:
  - Are you aware of the arrest? What situations make you suspicious?
  - Regarding the meeting on 20-9-76, what Angkar អង្គការ did promulgate? IX said it was about the security measures [against] the person named VIII and the stripping of Brother Khuon គួន of his inner-party and outer-party power due to his moral offenses. We stressed that “Brother Black Face is shocked as if [he] is presenting a clear stamp for Angkar អង្គការ to see.”
  - [We] threatened that there was no other way except torture if [he] refused to confess.
- 4) In the evening, we requested Brother Duch ឌុច ឌី for a permission to carry out both hot and cold measures. After receiving the permission, before dark, we entered and threatened, telling [him] to be prepared for the continued torture around eight or nine at night.
- 5) At around nine at night, we entered for the purpose of inflicting torture with bear hands. IX began confessing by asking us how to report. We confirmed that “it is requested that [you] write [your] systematic, traitorous activities from the beginning to end.”

26 September 1976